



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف بالمسيلة

كلية الآداب واللغات

مخبر سيميولوجيا المسرح بين النظرية والتطبيق



شهادة مشاركة

يتشرف السيد عميد كلية الآداب واللغات والسيد مدير مخبر سيميولوجيا المسرح بين النظرية والتطبيق بجامعة محمد بوضياف بالمسيلة، بمنح هذه الشهادة للدكتور (ة) الفاضل (ة) **خلوف - جامعة محمد بوضياف المسيلة-**

تقديرًا وعرفانا له (لها) على مشاركته (ها) الفعالة ضمن فعاليات الملتقى الوطني حول: **"التجريب في المسرح الجزائري المعاصر"** المنعقد يوم 12 ديسمبر 2023 بقاعة عبد المجيد علاهم.

بمداخلته (ها) الموسومة بـ: **"تقاطعات التأصيل وتجاذبات التجريب في مسرح الحلقة"**

عميد الكلية



لاستبلا / بوطابع العروة

رئيس الملتقى

الدكتورة **خلوف**
العلجة هذلي

1985



جامعة محمد بوضياف - المسيلة
Université Mohamed Boudiaf - M'sila

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



جامعة محمد بوضياف بالمسيلة

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

مختبر سيميولوجيا المسرح بين النظرية والتطبيق

La Sémiologie de théâtre entre théorie et le pratique

بالتنسيق مع فرقة البحث PRFU

" دور المسرح في الحفاظ على تراثنا الشعبي " تحت رمز : L01L01UN280120230002

وكلية الآداب واللغات

برنامج الملتقى الوطني:



التجريب في المسرح الجزائري المعاصر

يوم 12 ديسمبر 2023

بقاعة المحاضرات عبد المجيد علاهم

الرئيس الشرفي للملتقى: رئيس الجامعة البروفيسور عمار بودلاعة

الإشراف العام: أ.د. عمار بن لقريشي عميد الكلية

رئيسة الملتقى: د. العليجة هندي

منسق الملتقى: أ.د. مفتاح خلوف

رئيسة اللجنة العلمية: د. أسماء غجاتي

رئيسة لجنة التنظيم: د. نورة قطوش

إن الحداثة تتمظهر في الحقول الإبداعية من خلال التجريب باعتباره آلية تطبيقية تعكس تصورًا معينًا للحداثة، فهو مغامرة إبداعية في مجال الفنون والآداب، يرتاد مناطق بكرًا غير مأهولة عن طريق استخدام أدوات جديدة إنه بمثابة إعلان القطيعة مع الأشكال التقليدية والبحث عن أنماط جديدة ومن ثمة فالتجريب يتضمن نفسًا حداثيًا يتجلى في نفي ما هو قائم ورفض ما أصبح مُسلمًا به، إنه فعل التمرد والقفز عن الثابت والتعاليم المطلقة، والقبول فقط بما يمتلك القابلية للتجديد وإمكانية التغيير، وهو ما نستخلص منه أن التجريب عبارة عن سؤال مفتوح لا يتوقف عن توليد أسئلة لا إجابة عنها إلا بمزيد من طرح الأسئلة.

فالتجريب ليس عملية معزولة ومنحصرة في دائرة ما هو جدلي فلسفي، وأن إمكانية التجريب في ظل واقع اجتماعي يتسم بالجمود وانعدام القابلية للتغيير تبقى غير مضمونة لأن من شروط التجريب خلخلة السائد وتحطيم المطلق، والتشكيك في الثابت، لذلك ستكون مهمة الفنان التجريبي في المجتمع التقليدي صعبة التعقيد، خصوصًا عندما يتعلق الأمر بفن ذي طبيعة جموعية مثل الفن المسرحي الذي هو فن التواصل والتنوع وإثارة الأسئلة الحاسمة.

ومن هنا جاءت إشكالية هذا الملتقى من خلال طرح هذه التساؤلات:

1- ما هي طبيعة التجريب في المسرح الجزائري المعاصر؟ هل هو السعي الإبداعي المؤسس على خلفية معرفية ورؤى فكرية واضحة؟ أم هو مجرد الخروج عن المسرح الأرسطي وتكسير قواعده ومخالفة الذائقة الفنية وإحداث المغامرة لأجل تحطيم النموذج القديم لا غير؟

2- إذا كان التجريب مغامرة إبداعية في مجال الفنون والآداب، يرتاد المناطق البكر غير المأهولة عن طريق استخدام أدوات جديدة فما هي صور حضور هذه المغامرة الإبداعية في المسرح الجزائري؟ وكيف عبرت عن آمال وتطلعات الجزائريين في فترة ما بعد الاستقلال؟

3. إن المسرح الجزائري كما المسرح العربي لم يخرج في شكله من دائرة التبعية للمسرح الغربي، ومع دعوة بعض المسرحيين الجزائريين لرفض هذه التبعية والعودة إلى التجريب عن طريق استخدام أشكال تراثية بطريقة عصرية، هل استطاعت هذه التجارب التأصيلية الخروج من دائرة التأثير بالمسرح الغربي؟ وهل نمتلك فعلاً مسرحًا تجريبيًا؟

4- ماهي جماليات النص المسرحي التجريبي الجزائري المعاصر؟ وهل استطاع خلق خصوصيته الإبداعية وسط النصوص المسرحية العربية المعاصرة؟



الأهداف:

- دراسة أصول التجريب في المسرح الجزائري.
- التعرف على تمظهرات التجريب في المسرح الجزائري المعاصر.
- أشكال ومضامين التجريب في المسرح الجزائري.

المحاور:

- المحور الأول: التجريب في المسرح الجزائري، مصطلح ومفاهيم
- المحور الثاني: المسرح الجزائري بين التأصيل والتجريب.
- المحور الثالث: التداخل المسرحي مع الفنون الأخرى.
- المحور الرابع: الموروث الشعبي في المسرح الجزائري.
- المحور الخامس: النص المسرحي والسرد "مسرديات عز الدين جلاوي، ومسرح اللحظة".
- المحور السادس: جماليات المسرح التجريبي الجزائري المعاصر.

أعضاء اللجنة العلمية:

الجامعة	اسم الأستاذ	الجامعة	اسم الأستاذ
برج بو عرييج	أد. عز الدين جلاوي	المسيلة	أد. العمري بوطابع
المسيلة	د. علي بعداش	المسيلة	أد. عبد العزيز بوشاللق
المسيلة	أد. حكيم بوشاللق	المسيلة	أد. مفتاح خلوف
المسيلة	أد. جميلة روباش	المسيلة	أد. عباس بن يحي
المسيلة	د. السحmedi بركاتي	المسيلة	أد. جمال مجناح
المسيلة	د. عبد الكريم معمري	المسيلة	أد. عيسى بوفسيو
باتنة	د. مليكة سعداوي	المسيلة	أد. حسين مبرك
المسيلة	د. محمد زعيتري	سطيف	أد. ليلي بن عائشة
المسيلة	د. فتيحة حلوي	المسيلة	د. بوضياف أحمد أمين
المسيلة	د. نورة قطوش	المسيلة	د. سعاد طالب

د. أسماء غجاتي	المسيلة	د. عبد النور بلصق	م.ع. العلة
أ.د. باية كاهية	المسيلة	د. عبد الحميد ختالة	خنشة
د. حفيظة زين	المسيلة	أ.د. بلخير عقاب	المسيلة
د. لخضرهني	المسيلة	أ.د. ناصر بركة	المسيلة
أ.د. نسمة بغدادي	المسيلة	د. سعاد عريوة	المسيلة
د. هشام ميداغين	المسيلة	د. عبد القادر لباشي	البويرة
د. بوديسة بولنوار	المسيلة	د. شبلي خالد	المسيلة
د. نور الهدى حلاب	المسيلة	أ.د. مصطفى البشير قط	المسيلة
د. باية بن مساهل	المسيلة	أ.د. عبد الحميد هيمة	ورقلة
د. عثمان مقيرش	المسيلة	د. وهبة بوشليق	المسيلة
د. نصيرة سويس	المسيلة	أ.د. الصالح غيلوس	المسيلة
د. عمر جادي	المسيلة	د. العلة هذلي	المسيلة
د. عبد القادر العربي	المسيلة	د. ربيعة حمادي	المسيلة
د. وهبة لماني	المسيلة	د. عمر عليوي	المسيلة

أعضاء اللجنة التنظيمية:

- د. بايزيد مهديد
- د. سعاد عريوة
- ط.د. وليد بوعلي
- ط.د. عبد الله زموري
- ط.د. ليلى بشاللق
- د. العلة هذلي
- د. سعاد طالب
- ط.د. حنان سعدي
- ط.د. إيمان عريوة
- د. أسماء عراب
- ط.د. عبد القادر لكحل
- د. أسماء غجاتي
- د. حفيظة زين
- د. نورة قطوش

برنامج الجلسات العلمية

الجلسة الافتتاحية

الوقت	من 09:00 إلى 10:00
09:05 - 09:00	تلاوة آيات من الذكر العظيم
09:10 - 09:05	النشيد الوطني الجزائري
09:10 - 09:15	كلمة السيد مدير مخبر سيميولوجيا المسرح بين النظرية والتطبيق
09:20 - 09:15	كلمة السيد عميد كلية الآداب واللغات
09:25 - 09:20	كلمة السيدة رئيسة الملتقى
09:30 - 09:25	كلمة السيد مدير جامعة محمد بوضياف - المسيلة
10:00 - 09:30	المحاضرة الافتتاحية: تقديم: أ.د. أحسن تليلاني جامعة 20 أوت 1955 - سكيكدة بعنوان: "الأنوثة والأحلام في المسرح النسوي الجزائري - مقارنة تطبيقية -"

الجلسة العلمية الأولى		من 10:00 إلى 11:20	
رئيس الجلسة: د. عبد العزيز العايب			
الوقت	الأستاذ المحاضر	الجامعة	عنوان المداخلة
10:00	أ.د. مفتاح خلوف	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	تقاطبات التأصيل وتجاذبات التجريب في مسرح الحلقة
10:10			
10:10	د. سليم سعدي	جامعة محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعرييج	تشكلات اللاجدوى وفعالية اشتغال الألم في مسرحيات عز الدين جلاوي " نماذج مختارة "
10:20			
10:20	د. رابح ذياب	جامعة محمد لمين دباغين - سطيف 2	تجريب التراث الشعبي عند ولد عبد الرحمن كاي لتأصيل المسرح الجزائري
10:30			
10:30	د. عبد الوهاب تيايبية	جامعة محمد الشريف مساعدية - سوق أهراس	الشخصية التراثية في الخطاب المسرحي الجزائري "مسرحية اللثام لعبد القادر علولة أنموذجا"
10:40			
10:40	أ.د. بلخير أرفيس	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	التجريب في المسرح الجزائري " قراءة في المفهوم والآليات "
10:50			
10:50	أ.د. العمري بوطابع	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	تجربة عبد القادر علولة في مسرح الحلقة
11:00			
11:00	د. الطاهر مسيلي	جامعة عبد الرحمن ميرة - بجاية	مسرحية القراب والصالحين لعبد الرحمان ولد كاي بين التراث المحلي والعالمي
11:10			
11:10	د. عبد العزيز العايب	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	آليات التلقي لمسرديات عز الدين جلاوي
11:20			
11:20	مناقشة		
11:30			

الجلسة العلمية الثانية

من 11:30 إلى 12:50

رئيس الجلسة : د. عبد القادر العربي

الوقت	الأستاذ المحاضر	الجامعة	عنوان المداخلة
11:30	د. سماح بن خروف	جامعة محمد البشير	التاريخ وإعادة إنتاجه من منظور تجريبي في النص الموجه
11:40		الإبراهيمي - برج	للطفل
11:40	د. حسين خالفي	جامعة عبد الرحمن	ملامح التجريب في النص المسرحي المكتوب باللغة
11:50		ميرة - بجاية	الفرنسية : ثلاثية دائرة الانتقام لكاتب ياسين أنموذجا
11:50	د. عبد العزيز	المدرسة العليا للأساتذة	المسرح الشعري في الجزائر - أزمة نص أم سيروة فن -
12:00	كيبوج	آسيا جبار - قسنطينة	
12:00	د. هدى قرباص	جامعة أبو القاسم	استلهام الأشكال التراثية في مسرح عبد القادر علولة
12:10		سعد الله - جامعة الجزائر 2	
12:10	ط. د. منى زقيليش	جامعة عباس لغرور -	جماليات التجريب في مسرحية نوستالجيا للخضر
12:20		خنشلة	منصوري
12:20	ط. د. بدر الدين	جامعة أحمد بن بلة -	تجليات الموروث الشعبي في الكتابة المسرحية الجزائرية
12:30	براهمي	وهران 1	(قراءة في بعض الأعمال المسرحية)
12:30	ط. د. بوريدان جبار	جامعة عبد الرحمن	آليات توظيف التراث العربي في مسرح الطفل عند عزالدين
12:40		ميرة - بجاية	جلاوي
12:40	د. أسماء عجاتي	جامعة محمد بوضياف	تجربة المسرح البصري الصامت في المرح الجزائري المعاصر
12:50		- المسيلة	-قراءة في مسرحية "جي بي أس" لمحمد شرشال
12:50			مناقشة
13:00			

الجلسة العلمية الموازية الأولى

من 11:30 إلى 13:10

رئيس الجلسة: د. باية بن مساهل

الوقت	الأستاذ المحاضر	الجامعة	عنوان المداخلة
11:30	أ.د. حسين مبرك	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	تجربة مسرح اللحظة عند عز الدين جلاوي
11:40			
11:40	د. خالد شبلي	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	أشكال التجريب في المسرح الجزائري
11:50			
12:00	د. لخضر هني	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	التجريب في المسرح الجزائري بين التأصيل والممارسة
12:10			
12:10	ط. د. فتيحة لقدر	جامعة محمد خيضر - بسكرة	التجريب في المسرح مصطلح ومفاهيم
12:20	د. صليحة سباق		
12:20	د. حمريط ريمة	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	جماليات التجريب المسرحي الرقمي بين النص والعرض، قراءة في مسرحية بلا نظارات الحياة أفضل لنا حمزة قريرة
12:30	ط. د. مبخوتي	جامعة أبو بكر بلقايد - تلمسان	المسرح التجريبي في الجزائر الإنجازات وتحديات الإرث
12:40	المبخوت		
12:40	د. ربيعي هالة	جامعة زيان عاشور - الجلفة	تجربة عبد القادر علولة في المسرح الجزائري
12:50			
12:50	د. بعجي اسمهان	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	التجريب في البناء النصي "مسرح اللحظة لعزالدين جلاوي أنموذجا"
13:00			
13:00	د. حفيظة زين	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	مسرديات عز الدين جلاوي من أين؟ وإلى أين؟
13:10			
13:10			مناقشة
13:20			



الجلسة العلمية الموازية الثانية			11:30 إلى 12:50
رئيس الجلسة: د. نورة قطوش			
الرقم	الأستاذ المحاضر	الجامعة	عنوان المداخلة
11:30	أد. عبد الرحمان بن يطو	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	المسرح الجزائري وقضايا المجتمع
11:40	أد. لخضر روجي	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	الممارسة والتنظير في نقد الفن المسرحي الجزائري من خلال أعمال الأستاذ عزالدين جلاوي
10:20	ط د. شهبناز حاج عزام	جامعة 8 ماي 1945 - قلمة	مسرحية الرواية في المسرح الجزائري بين الامتحان والإبداع
12:00	ط د. فاتن بن داحي	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	استلهام الحكاية الشعبية في المسرح الجزائري " مسرحية الغولة لأحمد عياد "
12:10	ط د. منصف سعدون	جامعة محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعريج	صوت ثورة التحرير في المسرح الجزائري
12:20	ط د. أمينة قليل	جامعة محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعريج	تلقي الجمهور للعروض المسرحية الجزائرية
12:30	د. نسبية طهار	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	فعل التجريب في مسرحيات عزالدين جلاوي - مسرحية البحث عن الشمس أنموذجا.
12:40	د. نورة قطوش	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	تداخل الشعري مع السرد في النص المسرحي الجزائري - كتابات عزالدين جلاوي أنموذجا -
12:50	د. وهيبة لماني	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	التجريب في مسرح الطفل الجزائري - نماذج مختارة -
13:00	مناقشة		
13:10			



11:30 إلى 13:10

الجلسة العلمية الموازية
الثالثة

رئيس الجلسة د. العلجة هندي			
الوقت	الأستاذ المحاضر	الجامعة	عنوان المداخلة
11:30 11:40	د. عزوز ختيم	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	التجريب: حدود المصطلح مفاهيمه وآلياته
11:40 11:50	أ.د. حكيم بوشلاق	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	آلية التجريب في مسرح اللحظة عند عز الدين جلاوي
10:20 10:30	د. سعاد عربوة	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	الصورة الدرامية في المسرح الجزائري
12:00 12:10	ط.د. عائشة بن حافظ	محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعريج	الحوارية الأجنبية في المسرح الجزائري "عودة الولي لمحمد بورحلة أنموذجا"
12:10 12:20	د. سعاد طالب	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	تجلي التجريب في مسرحيات عز الدين جلاوي- نماذج مختارة
12:20 12:30	د. روباش إيمان	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	جماليات المسرح التجريبي الجزائري عند عز الدين جلاوي
13:30 12:40	د. نور الهدى حلاب	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	التجريب في النص المسرحي عند عز الدين جلاوي المسردية أنموذجا
12:40 12:50	د. أسماء عرب	جامعة يحي فارس - المدية	مقاربة مفاهيمية للمسرح التجريبي "الماهية والتشكل"
12:50 13:00	د. العلجة هندي	جامعة محمد بوضياف - المسيلة	المسرح الجزائري بين التأصيل و التجريب - نماذج مختارة -
13:00 13:10	مناقشة		

- قراءة البيان الختامي والتوصيات

- توزيع الشهادات

- إعلان اختتام الملتقى الوطني: التجريب في المسرح الجزائري المعاصر